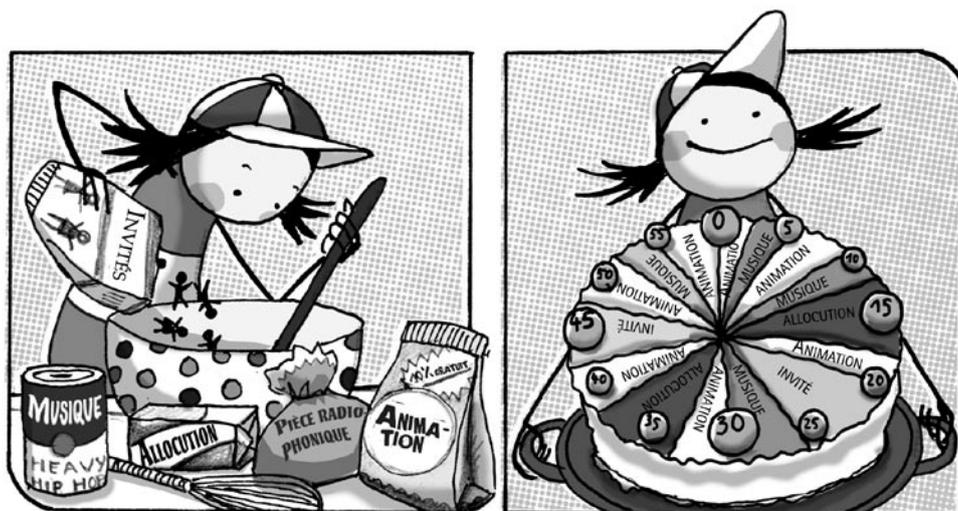


## Planification et réalisation d'une émission magazine

Auteur: Antje Schwarzmeier / traduit par Katharina Herrmann et Aurore Visée



### Qu'est-ce qu'une émission magazine?

Une émission magazine se caractérise par la large place qu'elle donne aux mots et l'importance qu'elle attache au contenu. C'est un mélange d'interventions de l'animateur, de musique et d'extraits d'interviews. Dans une émission magazine, on peut utiliser toute forme de journalisme radio et d'art radiophonique. La structure d'un magazine radio a été mûrement réfléchi ; elle s'articule autour de questions de fond et d'interventions de l'animateur.

Les émissions magazine sont composées:

- Des différents sujets sélectionnés par la rédaction
- du rythme, c-à-d. de la relation entre paroles et musique, la vitesse et longueur des passages vocaux
- de l'animateur qui présente le sujet de l'émission aux auditeurs et qui marque l'émission par sa personnalité.

### Sujets d'une émission magazine

Il y a mille et une possibilités de concevoir une émission magazine. C'est à la rédaction de choisir! Cela va des émissions du jour aux magazines politiques en passant par des émissions mixtes sur des thèmes plus accessibles (par exemple «La place du marché – le magazine interculturel du matin») ou encore des magazines culturels jusqu'aux émissions spéciales consacrées à un thème pointu avec des interviews de spécialistes ou encore des émissions destinées à un public cible (action trouver refuge – «l'émission sur la fuite et l'immigration»; «le magazine social, conçu par et pour les chômeurs»; «les tubes Bollywood – la musique du cinéma indien»).

L'émission magazine est faite pour ceux qui ont quelque chose à dire. C'est un genre d'émission très apprécié par les groupes sociaux, politiques et culturels qui émettent pour leurs membres. Par exemple, une émission en russe conçue pour la communauté russe d'une ville pourrait contenir les éléments suivants: un journal parlé destiné à ce public cible, des informations utiles sur les procédures administratives, de la musique actuelle russe, des spectacles et événements en rapport avec la Russie etc.

## Les formes radio dans une émission magazine - L'exemple du multilinguisme

Journal parlé, interviews, montages, courtes pièces radiophoniques, informations sur les manifestations culturelles etc. Il y a mille et une façons de concevoir et réaliser une émission magazine. Sa structure peut être complètement différente de celle des radios françaises. Par exemple les émissions magazines peuvent être multilingues. Celles-ci sont de plus en plus populaires au sein des radios communautaires car elles reflètent la réalité linguistique de nombreux immigrés, aident à apprendre une langue et séduisent plus d'auditeurs. Ces dernières années, des méthodes multilingues ont été mises au point pour réaliser des montages radio et animer une émission. Ici aussi tout est possible ; c'est au personnel de la radio de décider de la ligne directrice. La technique du « voice over », par exemple, qui consiste à passer quelques phrases d'une interview dans la langue source et ensuite passer la traduction dessus, rend la langue source présente symboliquement.

## La structure d'une émission magazine



Le magazine radio a sa propre structure. En général, il commence par les salutations ou un générique, c-à-d. un jingle ou une musique correspondant bien à l'esprit de l'émission. Au début de l'émission, l'animateur annonce les différents sujets qui seront abordés. Une heure comprend 60 minutes et une émission magazine dure une ou deux heures. Cette durée doit être minutieusement planifiée pour pouvoir diversifier ou modifier le programme (un plan d'émission se trouve à la fin de ce chapitre).

## Critères pour définir la structure et la trame d'une émission

- Quelle intervention reflète le mieux l'esprit de l'émission?
- Quelle est l'intervention la plus captivante?
- Quelles interventions sont actuelles et intéressantes? Ces interventions doivent occuper une place de choix, soit au début soit à la fin de l'émission.
- Y a-t-il des rubriques bien définies et un timing à respecter? (Exemples de rubriques : journal parlé, bons conseils, commentaires)
- Le rythme d'une émission : quel est le rapport entre les textes et la musique?
- Quand les auditeurs ont-ils besoin d'une petite pause?
- Comment enchaîner les différents thèmes?
- Où placer les thèmes sérieux ou plus légers?

Gère bien ton temps, calcule large pour rattraper un éventuel retard. Les émissions multilingues prennent plus de temps. Prévois 3 minutes de musique au début et à la fin de l'émission comme temps de battement avant la prochaine émission en studio.

## Animer une émission magazine

Le rôle de l'animation est de conduire l'auditeur à travers l'émission, d'établir des liens entre les différentes parties du programme, en fait d'éveiller la curiosité des auditeurs et de les plonger dans l'émission (voir le chapitre sur l'animation d'une émission radio).

Les animateurs doivent donc bien connaître les thèmes et questions qu'ils abordent afin de bien les présenter. Le temps de préparation d'une émission magazine est relativement long: tu dois écouter tous les montages et les textes que tu as préparés. Cela t'aidera de définir les grandes lignes de ton animation.

Introduire le sujet est une excellente manière d'aboutir à la première intervention

**(un bon conseil: note la première et la dernière phrase de l'intervention dans ton plan).** Des explications intermédiaires feront le pont entre deux thèmes.

L'animateur radio tient le fil rouge de l'émission, en assure la cohésion et intègre/rassemble les différents sujets dans un tout. En fait, l'animation fait le lien entre les auditeurs et l'émission. Toutefois, même si l'animateur marque l'émission par sa personnalité et que l'auditeur s'y habitue, l'animateur ne peut pas se mettre en avant au détriment du contenu de l'émission.

## La musique dans une émission magazine

La musique est primordiale à la radio car les auditeurs décident d'écouter une station de radio pour sa musique et écoutent alors les interventions qui ont lieu après le morceau de musique. Il faut donc choisir la musique en connaissance de cause car elle fait partie intégrante du programme de l'émission. Par conséquent, il va de soi de citer les titres des chansons et de leurs interprètes. La musique doit refléter l'esprit du magazine et viser autant que possible le même public cible que les passages vocaux. Si tu choisis de la musique trop spéciale, tu risques de réduire ton auditoire. Par exemple, si tu ne passes que du reggae dans une émission politique, tu limiteras ton auditoire aux personnes qui s'intéressent à la politique et au reggae. Donc, il faut diversifier le plus possible sa musique afin de toucher un large public. Attention ! Cela ne veut pas dire qu'il faut passer n'importe quoi, au contraire, les stations de radio communautaires ont la chance de pouvoir passer de la musique choisie de manière personnelle et qu'on entend nulle part ailleurs parce qu'elle ne correspond pas au goût de la masse et aux objectifs de la plupart des stations de radio professionnelles.





## La musique en tant que sujet d'une émission magazine

La musique du monde est un excellent moyen de faire de la musique le sujet d'une émission. En présentant le pays d'où vient la musique, sa composition et son contenu, tu peux établir un lien entre les différents sujets.

Pour la même raison, la musique se prête très bien aux émissions interculturelles et multilingues. Les explications sur un morceau de musique sont résumées en une ou plusieurs langues, ce qui permet à tous les auditeurs de comprendre cette musique.

Et bien sûr la musique elle-même peut être le sujet d'une émission : des interviews avec des musiciens ou des collectionneurs, des explications de fond sur les musiciens et l'écriture des morceaux feront d'une émission sur la musique un magazine musical.

## Exemple de plan d'émission

Matériel	Quoi	Qui/responsable	Fin/dernière phrase	Durée	Durée totale
ordinateur: va dans le dossier où se trouve ton jingle	Jingle		...mesure de fanfare	0:26	0:26
micro	Introduction : Les femmes dans les différentes cultures, les grands titres de l'émission	Barbara Mohini		Ca 1:30	Ca 2 min
CD, titre 2	Musique: Natacha  Atlas: I put a spell on you		...diminue progressivement le son	3:20	5:20
micro	Annonce: Ce qui disent les femmes allemandes des musulmanes	Barbara Mohini		1:30	Ca 7:00
Ordinateur : Interaudio4/ émission21 104/Fatima.wav	Pièce radiophonique : Fatima		«...au revoir et à demain!»	5:42	12:42
CD titre 20	Musique: Stéreo Total: Earworm	Beate		3:02	15:44
micro	Faits de migration	Mohini		Environ 2 min	Ca 17:50
CD titre 15	Musique, Bollywood			Environ 3 min	Environ 21 min
				Etc....	Etc....